



Manual d'ús

1. Accedeix a la web de Sigthos: www.sigthos.com

sigthos

Català

Serveis Avantatges Companyia Contacte Test de Velocitat Directori

usuari

••••

>>>

nou usuari?
ha oblidat la seva
contrasenya?

ENTITATS

INTÈRPRETS

ABONATS

Un operador l'atendrà online per a resoldre dubtes.
De dilluns a divendres, de 9:00 a 19:00 hores.

Preguntes?
Un operador
l'atendrà online!
CLICK AQUÍ >>>

**BENVINGUT A SIGTHOS! LA PRIMERA PLATAFORMA WEB
PER A LA INTERPRETACIÓ DE LA LLENGUA DE SIGNES,
MITJANÇANT VIDEOCONFERÈNCIA.**

**ESTEM TREBALLANT PER EXTENDRE EL SERVEI SIGTHOS
A LES ENTITATS PÚBLIQUES I PRIVADES AMB MAJOR
PROXIMITAT A LES PERSONES SORDES.**

Com funciona?

Què es necessita?

**CONSULTA EL DIRECTORI
PER CONÈIXER AQUELLES
ENTITATS JA ADSCRITES
AL SERVEI.**

**FES DE SIGTHOS LA TEVA EINA DE
COMUNICACIÓ: SOL·LICITA EL TEU SERVEI
SIGTHOS EN AQUELLES ENTITATS ON
REQUEREIXIS EL NOSTRE SERVEI.**

vodafone

FESOCA
FEDERACIÓ DE PERSONES
SORDES DE CATALUNYA

**MINISTERIO DE INDUSTRIA, TURISMO
Y COMERCIO**

planAVANZA

Declaración de Privacidad

© 2008 Sigthos

Términos y condiciones de uso

2. Introdueix el compte d'usuari i contrassenya de la teva oficina.

Un operador l'atendrà online per a resoldre dubtes
De dillu

usuari

●●●●

>>>

nou usuari?
ha oblidat la seva
contrassenya?

sigthos

Català | Serveis | Avantatges | Companyia

Català | Serveis | Avantatges | Companyia | Contacte | Test de Velocitat | Directori

Benvingut oficina

Tancar sessió

ENTITATS

Recomanacions

Petició de servei

Abonats >> Recomanacions

Benvingut a Sigthos!

Dediqui un minut a llegir les següents instruccions per a operar correctament amb el sistema:

1. Requeriments tècnics:

Accés al servei amb un PC

- ▶ PC portàtil o de sobretaula amb ports USB 2.0
- ▶ Webcam d'última generació amb capacitat de captura de fins 30 imatges per segon. Sugerim que incorpori un micròfon d'alta fidelitat.
- ▶ Altaveus i micròfon d'alta fidelitat. Li suggerim que també disposi d'uns auriculars d'alta fidelitat per a aquells casos en els que la conversa sigui confidencial.
- ▶ Accés ràpid a Internet amb una velocitat mínima d'1Mbps.

Accés al servei amb un telèfon mòbil

- ▶ Accés ràpid a Internet amb protocol HSDPA
- ▶ Vídeo càmera amb mans lliures
- ▶ Sistema operatiu Windows Mobile 6.0

vodafone

FESOCA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, TURISMO Y COMERCIO

planQUANZA

Internet | Modo protegido: desactivado

3. Quan una persona sorda es vulgui comunicar amb tu, fes click sobre “petició de servei”.

sigthos

Català

Serveis Avantatges Companyia Contacte Test de Velocitat Directori

Benvingut oficina

Tancar sessió

ENTITATS

Petició de servei

Abonats >> Recomanacions

Benvingut a Sigthos!

Dediqui un minut a llegir les següents instruccions per a operar correctament amb el sistema:

1. Requeriments tècnics: 

Accés al servei amb un PC

- ▶ PC portàtil o de sobretaula amb ports USB 2.0
- ▶ Webcam d'última generació amb capacitat de captura de fins 30 imatges per segon. Sugerim que incorpori un micròfon d'alta fidelitat.
- ▶ Altaveus i micròfon d'alta fidelitat. I i suggerim que també disposi d'uns auriculars d'alta fidelitat per a

vodafone

FESOCA
FEDERACIÓ DE PERSONES SORDES

MINISTERIO DE EDUCACIÓN

4. Al requadre a que t'apareixerà, escriu:

- ✓ *El codi d'abonat
- ✓ *La seva contrassenya
- ✓ El temps que, segons la teva experiència, creus que durarà la conversa

En període de promoció, les persones sordes no tindran carnet. El codi i la contrassenya a escriure són:



Abonats >> Recomanacions

Benvingut a Sigthos!

Dediqui un minut a llegir les següents instruccions per a operar

1. Requeriments tècnics:



Accés al servei amb un PC

Nou servei:

- Codi d'abonat:

- Contrassenya:

- Temps estimat:

>>>

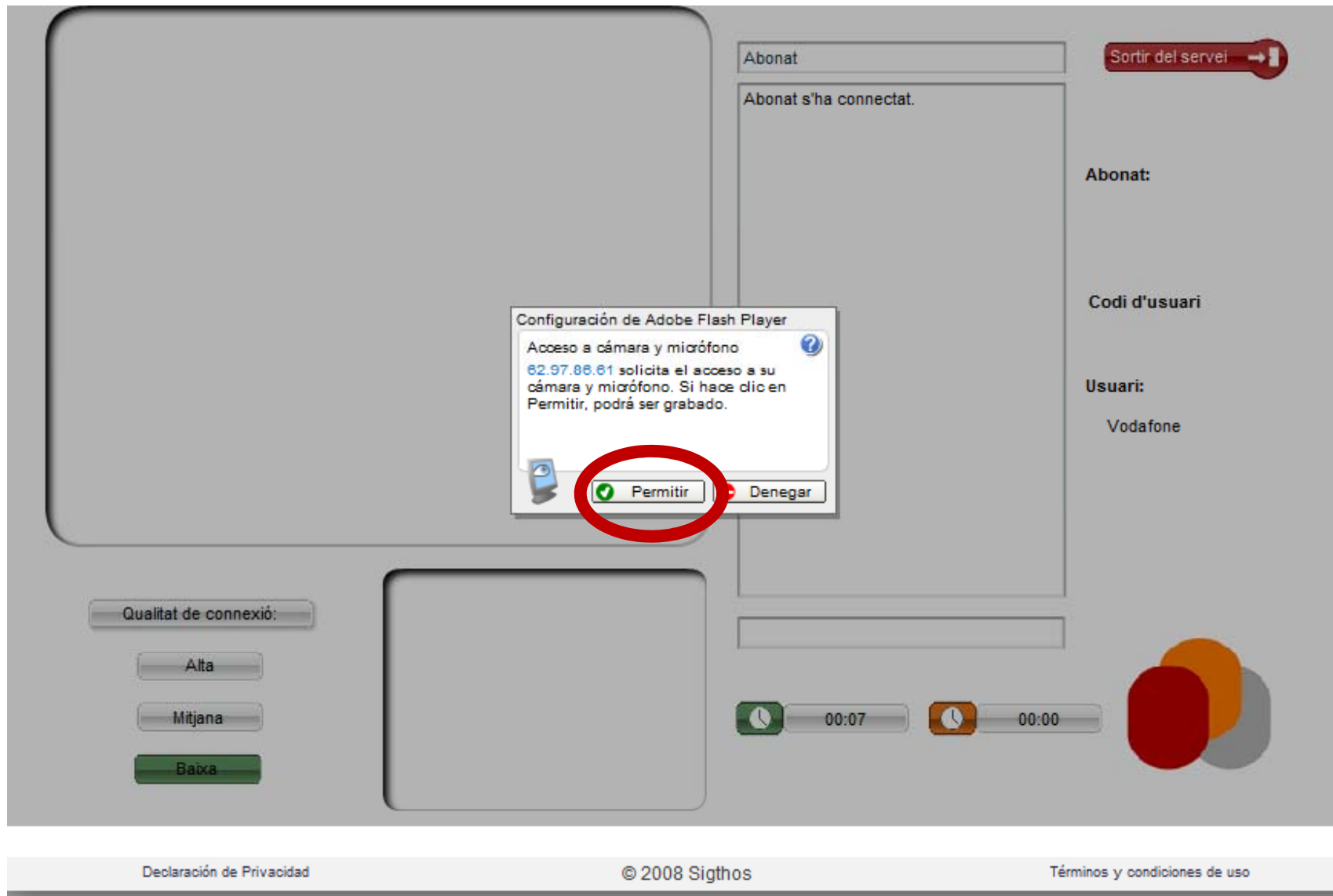
(Registri's i disposi d'una sessió gratuïta)

- Codi d'abonat: **gratis**
- Contrassenya: **gratis**

Clica aquí per a començar la sessió

**El codi d'abonat i la contrassenya els trobaràs en un futur al carnet que et donarà la persona sorda quan es vulgui comunicar amb tu.*

5. Clicka sobre el botó de permís per a activar la teva webcam i els teus micròfons i altaveus o auriculars.



The image shows a screenshot of a web interface. In the center, a dialog box titled "Configuración de Adobe Flash Player" is displayed. The dialog box contains the following text: "Acceso a cámara y micrófono", "62.97.88.81 solicita el acceso a su cámara y micrófono. Si hace clic en Permitir, podrá ser grabado.", and two buttons: "Permitir" (highlighted with a red circle) and "Denegar".

The background interface includes a large empty area on the left, a chat window on the right with the text "Abonat s'ha connectat.", and a "Sortir del servei" button. Below the chat window, there are fields for "Abonat:", "Codi d'usuari", and "Usuari: Vodafone". At the bottom left, there is a "Qualitat de connexió:" section with buttons for "Alta", "Mitjana", and "Baixa". At the bottom right, there are two timer displays showing "00:07" and "00:00", and a logo consisting of three overlapping circles (red, orange, and grey).

At the bottom of the page, there is a footer with the text: "Declaración de Privacidad", "© 2008 Sigthos", and "Términos y condiciones de uso".

6. Fes que la persona sorda vegi la pantalla per a poder-se comunicar amb tu a través de l'interpret.

The screenshot shows a video call interface. At the top, there is a header with the 'sigthos' logo on the left, a central image of a landscape with a rainbow, and the 'FUNDACI FESOC' logo on the right. The main interface is divided into several sections:

- Interpreter Video:** A large video window on the left shows a woman wearing glasses and a headset, labeled 'Intèrprete' at the bottom right.
- User Video:** A smaller video window at the bottom center shows the user, with the text 'CENTRE D'ATENCIÓ A L'USUARI' overlaid in yellow.
- Connection Quality:** A panel on the bottom left shows 'Calidad de conexión:' with three buttons: '1 Mbps' (highlighted in green), '500 Kbps', and '250 Kbps'.
- Call Status:** A panel on the bottom right shows two buttons: a green '02:10' button and a red '02:06' button.
- Text Area:** A large white text area on the right contains the message: 'Abonado se ha conectado. Intèrprete comienza a signar.'
- Navigation:** A red button labeled 'Salir del servicio' with a right-pointing arrow is located at the top right of the text area.
- Labels:** On the right side, there are labels for 'Abonado:', 'Código de usuario', and 'Usuario: FESOCA'.

6. Un cop hagi finalitzat el servei, surt del servei.

The screenshot shows a video call interface. At the top, there is a header with the 'sigthos' logo on the left, a central image of a rainbow over a green field, and the 'FUNDACI FESOC' logo on the right. Below the header, the main interface is divided into several sections:

- Interpreter Video:** A large video window on the left shows a woman wearing glasses and a headset, identified as the 'Intérprete'.
- Chat Window:** A text area on the right contains the message: 'Abonado se ha conectado. intérprete comienza a signar.'
- User Information:** Below the chat, the user's name is listed as 'Abonado', their user code as 'Código de usuario', and their user ID as 'Usuario: FESOCA'.
- Control Panel:** At the bottom, there are several controls:
 - A 'Calidad de conexión:' section with three buttons: '1 Mbps', '500 Kbps', and '250 Kbps'.
 - A smaller video window at the bottom center showing the user, with the text 'CENTRE D'ATENCIÓ A L'USUARI' overlaid in yellow.
 - Two call status indicators: a green '00:10' button and a red '00:06' button.
 - A red 'Salir del servicio' button with a right-pointing arrow, which is circled in red.
 - A logo consisting of three overlapping circles (red, orange, grey) on the bottom right.



Recomanacions

**No et dirigeixis a l'interpret, pensa que és un intermediari entre tu i la persona sorda.
Tracta de centrar la teva atenció visual sobre la persona sorda.**

The screenshot shows a video call interface. At the top, there is a header with the 'sigthos' logo on the left, a central image of a rainbow over a green field, and the 'FUNDACI FESOC' logo on the right. Below the header, the main interface is divided into several sections:

- Interpreter Video:** A large video window on the left shows a woman wearing glasses and a headset, labeled 'Intèrprete' at the bottom right.
- Chat Window:** A text area on the right contains the message: 'Abonado se ha conectado. Intèrprete comienza a signar.'
- User Information:** A sidebar on the right displays the following information:
 - Abonado: [Redacted]
 - Código de usuario: [Redacted]
 - Usuario: FESOCA
- Connection Quality:** A control panel at the bottom left shows 'Calidad de conexión:' with three buttons: '1 Mbps' (highlighted in green), '500 Kbps', and '250 Kbps'.
- Call Controls:** At the bottom right, there are two call control buttons: a green 'Call' button with a timer '00:10' and a red 'End Call' button with a timer '00:06'. To their right is a large red and orange circular graphic.

La qualitat de recepció i transmissió d'imatges...

La persona sorda pot comunicar a l'interpret que augmenti la qualitat de la seva transmissió visual.

Però la qualitat amb la que la persona sorda transmet les imatges la controlaràs tu a través d'aquests 3 botons.



A més qualitat, pitjor fluïdesa del signatge.

Per això et recomanem que comencis per la qualitat que apareix per defecte (250 Kbps)

La zona de xat...

La persona sorda o tu podreu comunicar-vos amb l'interpret per aquest mitjà.

Només cal escriure a la zona inferior i apareixerà en pantalla el text.

The screenshot shows a video chat interface. At the top, there is a banner with a landscape image and the logo for FUNDACI FESOC. Below the banner, there is a video feed of an interpreter labeled "Intèrprete". To the right of the video feed is a chat area with a text input field and a "Salir del servicio" button. The chat area contains the text: "Abonado se ha conectado. Intèrprete comienza a signar." Below the chat area, there is a sidebar with the following information: "Abonado:", "Código de usuario", and "Usuario: FESOCA". At the bottom of the interface, there are two status indicators: a green icon with "00:10" and a red icon with "00:06". To the right of these indicators is a logo consisting of three overlapping circles in red, orange, and grey.

El temps de connexió...

El rellotge verd: indica el temps que has estimat abans de demanar una sessió.

El rellotge taronja: indica el temps que et resta de sessió.

Quan comenci a fer pampallugues de color vermell, indica que et resten 5 minuts.

El temps només és una estimació de cara als teus companys d'altres centres que estan esperant el mateix intèrpret que estàs emprant a la teva oficina.

Abonado

Abonado se ha conectado.
Intérprete comienza a signar.

Salir del servicio →

Abonado:

Código de usuario

Usuario:
FESOCA

prete

00:10

00:06

Per a la teva comoditat, et recomanem que deixis obert el teu compte d'oficina durant tota la jornada. Això et permetrà fer peticions de servei amb més comoditat i rapidesa.



Català | **Serveis** | **Avantatges** | **Companyia** | **Contacte** | **Test de Velocitat** | **Directori**

Benvingut oficina
Tancar sessió

ENTITATS
Recomanacions
Petició de servei

Abonats >> Recomanacions

Benvingut a Sigthos!

Dediqui un minut a llegir les següents instruccions per a operar correctament amb el sistema:

1. Requeriments tècnics: 

Accés al servei amb un PC

- ▶ PC portàtil o de sobretaula amb ports USB 2.0
- ▶ Webcam d'última generació amb capacitat de captura de fins 30 imatges per segon. Sugerim que incorpori un micròfon d'alta fidelitat.
- ▶ Altaveus i micròfon d'alta fidelitat. I i suggerim que també disposi d'uns auriculars d'alta fidelitat per a

